GradeMax



Pearson
Edexcel

Mark Scheme (Results)

Summer 2023

Pearson Edexcel International Advanced Level In French (WFR02)

Paper 1: Understanding and Written Response

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2023
Question Paper Log Number P70690
Publications Code WFR02_01_2306_MS
All the material in this publication is copyright
© Pearson Education Ltd 2023

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

IAL MFL French Advanced
Subsidiary
Paper 2: Understanding and Written Response Mark scheme

Section A

Question Number	Answer	Mark
1 (a)	D	**1**
1 (b)	C	**1**
1 (c)	B	**1**
1 (d)	A	**1**

Question Number	Answer	Mark
2 (a)	C	**1**
2 (b)	B	**1**
2 (c)	A	**1**
2 (d)	D	**1**

Question Number	Answer	Mark
3 (a)	plus	**1**
3 (b)	importante	**1**
3 (c)	néfastes	**1**
3 (d)	présence	**1**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4 (a)	Se comporter de façon professionnelle (pendant un match). (1) Être exemplaire (en dehors du terrain). (1)			**2**
4 (b)	(Adolescent), il se moquait des conseils. (1) (Adolescent), il voulait (simplement) profiter de la vie. (1)	Il préfère plaisanter avec eux. **or** Ça marche mieux de plaisanter avec eux.		**2**
4 (c)	(Que) Mbappé gardait ses (nouvelles) chaussures (de foot) près de lui la nuit.			**1**
4 (d)	La réponse est si évidente.	Il n'y a qu'une réponse possible.		**1**
4 (e)	Mettre le maillot de l'équipe nationale (pour la première fois) (1) (Marquer) son premier but pour l'équipe nationale. (1)	Jouer dans l'équipe nationale (pour la première fois). Son premier but pour la France.		**2**

Section B

Question Number	Answer	Mark
5 (a)	C	**1**
5 (b)	B	**1**
5 (c)	B	**1**
5 (d)	A	**1**
5 (e)	D	**1**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
6 (a)	La formation qu'elle a choisie n'existe pas en Martinique.	Le stage qu'elle a choisi n'existe pas en Martinique.		**1**
6 (b)	Pour (pouvoir) voir des gens qu'ils connaissent (le weekend).	Pour éviter la solitude.		**1**
6 (c)	Any **two** of three: Elle aurait (beaucoup) plus de choix de parcours de formation. (1) La Guadeloupe est plus près/est (seulement) à 200 km de chez elle. (1) Elle pourrait limiter son empreinte carbone. (1)	Cela réduirait l'impact environnemental.		**2**

6 (d)	Elle ne connaît pas la langue.	Elle serait obligée d'apprendre une autre langue. Elle ne pourrait pas se faire comprendre.		**1**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
7 (a)	Ils font perdre du temps.	Négatif.	Les ados sont accros à leur smartphone	**1**
7 (b)	Qu'elles le vivent très bien. (1) Qu'elles peuvent tout faire (sans portable). (1)	Il semble qu'elles le vivent très bien.		**2**
7 (c)	Any **two** of three: Les gens qui ne comprennent pas son choix. (1) Être obligée de se justifier tout le temps. (1) Quand on lui demande pourquoi elle n'a pas de smartphone. (1)	Qu'on l'interroge tous les jours. Perdre du temps pendant les cours à cause des smartphones.		**2**

7 (d)	(De) devenir prisonnière d'un portable.		Tomber dans ce piège. Tomber dans un piège.	**1**
7 (e)	Ils ne savent pas qui va répondre (au téléphone).			**1**
7 (f)	Les gens ne lisent plus les journaux.	Les gens préfèrent les jeux sur leur portable aux journaux.		**1**
7(g)	Elle accepte leur importance pour les urgences. (1) Elle en emprunte un si c'est essentiel. (1)	Certaines situations seraient moins compliquées si elle avait un portable.		**2**

Question Number	Answer	Mark
8 (a)	jeux	**1**
8 (b)	est tombée (accept: tomba)	**1**
8 (c)	exceptionnelle	**1**
8 (d)	distingue	**1**
8 (e)	cet	**1**
8 (f)	telles	**1**
8 (g)	arrivera / va arriver	**1**
8 (h)	compter	**1**
8 (i)	perdu	**1**
8 (j)	ayez	**1**

SECTION C

Question 9	Content and Communication (AO2)
0	No rewardable material.
1–4	• The candidate has shown minimal ability to express ideas relevant to the narrative, report or description required, and ideas hardly follow a logical sequence. • The piece is rarely coherent and there is so much digression that the overall theme or purpose of the piece is greatly obscured.
5 - 8	• The candidate has shown some basic ability to express ideas in a form that would be comprehensible to a native reader, with only occasional evidence of ideas following a logical sequence. • The piece is occasionally coherent and while there is some digression from the topic, the overall theme or purpose is generally clear.
9 - 12	• The candidate has shown a moderate ability to express ideas in a form that would be comprehensible to a native reader, and some evidence of ideas following a logical sequence. • The piece is sometimes coherent and there is digression from the topic, but the overall theme or purpose is clear.
13 - 16	• The candidate has shown a good ability to express ideas in a form that would be comprehensible to a native reader, with much evidence of ideas following a logical sequence. • The piece is mostly coherent and while there may be occasional ambiguity or digression from the topic, these appear to be aberrations in an otherwise pertinent piece of work.
17 - 20	• The candidate has shown an excellent ability to express ideas in a logical sequence, and errors do not interfere with the comprehension. • The piece is entirely coherent and while there may be very minor ambiguities or digression from the topic, the piece is confident, fluent, pertinent and purposeful.

Question 9	Quality of language (AO3)
	Mark Descriptor
0	No rewardable language.
1–4	• Limited range of vocabulary and grammatical structures, which are rarely used appropriately and effectively to address the needs of the task. • Lexis and grammar may not be accurate, with a high degree of repetition.
5 - 8	• Adequate but predictable range of vocabulary and grammatical structures, only occasionally used appropriately and effectively to address the needs of the task. • Lexis and grammar are occasionally accurate.
9 - 12	• Satisfactory range of vocabulary and grammatical structures, sometimes used appropriately and effectively to address the needs of the task. • Good control of basic language, but there may be errors particularly with more complex structures/lexis.
13 - 16	• Good range of vocabulary and grammatical structures generally used appropriately and effectively to address the needs of the task. • Only occasional lapses in lexical and grammatical control.
17 - 20	• Wide range of vocabulary and grammatical structures used appropriately and effectively to address the needs of the task. • Very good control/accuracy with very few errors.

International Advanced Subsidiary
WFRO2/01: Understanding and Written Response 23

06 Transcript

(M1) Passage 1. Élisa, 16 ans, parle du tri des déchets

(F1) Mon père me dit toujours que je trie moins que lui et que mes grands-parents. Mon frère fait exactement comme moi. Ma mère est plus engagée que nous.

Cependant, Maman n'est jamais étonnée ni gênée par mon comportement vis-à-vis du tri. Tout simplement, elle ne comprend pas mon opinion.

Éteindre les lumières ou prendre une douche au lieu d'un bain est plus important que de faire le tri mais, d'après moi, il faut surtout acheter des produits alimentaires locaux.

Les deux ateliers sur l'environnement que j'ai suivis au collège m'ont intéressée car tous les détails importants ont été clairement présentés.

M1) Passage 2. **Alessandro parle de la rentrée scolaire**

(M2) Aujourd'hui, c'est la rentrée scolaire. Mon nouveau lycée est le seul de la ville qui propose l'italien comme langue étrangère. Même si ma grand-mère est italienne, j'ai du mal à maîtriser cette langue captivante. Comme je veux faire mes études universitaires en Italie, il faudra que je sois bilingue.

Je pourrais aller au lycée à vélo mais le trajet serait horrible et long. Comme j'habite loin, je dois prendre le bus. Alors, je n'ai pas peur d'arriver en retard.

Puisque je viens de commencer dans un nouveau lycée, je ne connais personne mais je ne suis pas timide. Franchement, cette situation est courante et cette rentrée est le meilleur moment pour rencontrer de nouvelles personnes.

J'apprécie que le directeur soit venu parler de la sécurité au lycée**.** C'est très organisé et strict. On a également reçu un papier avec des consignes à respecter en cas d'urgence. Ça n'en finit jamais !

M1) Passage 3. Le fast-food à l'île de Madagascar

(F2) Malgré l'héritage gastronomique traditionnel de Madagascar, la restauration rapide est un marché en progression constante sur cette île. Effectivement, ces vingt dernières années ont été les témoins de l'ouverture d'une multitude d'établissements de fast-food à travers cette île.

Mais c'est un genre de restauration rapide qui s'est adapté au goût local des habitants de Madagascar. Elle n'a pas grand-chose à voir avec le fast-food qui se consomme à travers l'Europe.

À la différence des restaurants de fast-food dans d'autres pays en Afrique, les propriétaires de ces nouveaux restaurants à Madagascar affirment qu'ils utilisent des produits bio, sans hormones de croissance ni produits chimiques, même si c'est plus cher.

Étant donné que l'âge moyen sur cette île est de dix-neuf ans, il est étonnant que les grandes chaînes de fast-food américaines ne se soient pas encore installées à Madagascar. Cependant, selon les experts, cela va bientôt changer.

(M1) Passage 4.

Une journaliste interviewe Kylian Mbappé, joueur de foot professionnel français

(F1) Kylian Mbappé, bonjour. Tous les jeunes Français semblent vous admirer comme joueur de foot, qu'est-ce que ça vous fait d'être un modèle pour eux ?

(M1) C'est une fierté, forcément. J'étais à leur place il n'y a pas si longtemps. Mais être admiré, cela signifie aussi que j'ai beaucoup de responsabilités. Pas question que je manque de professionnalisme
pendant un match. Il faut également que je sois exemplaire en dehors du terrain.

(F1) Auriez-vous des conseils à donner aux jeunes ?

(M1) Certainement pas. À cet âge-là, je me moquais un peu de ce qu'on me disait de faire. Ce qui m'intéressait, c'était de profiter de mon adolescence. Quand je suis avec des adolescents, j'ai plutôt tendance à plaisanter avec eux. Ça les marque sans doute plus que si je leur disais :
« fais ceci, fais cela ».

(F1) Avez-vous été passionné très jeune par le football ?

(M1) J'ai toujours eu ça en moi, je pense. Dès que j'avais de nouvelles chaussures de foot, je les accrochais au-dessus de mon lit au moment de me coucher car je n'avais pas envie de les perdre de vue.

(F1) Ça, c'est amusant ! Dites-moi, parmi les joueurs de foot qui ne sont plus en activité aujourd'hui, avec lequel auriez-vous aimé jouer ?

(M1) Franchement, vous m'étonnez avec cette question ! Là, je n'ai même pas besoin de réfléchir à la réponse. Ce serait forcément Zinédine Zidane. Notre pays lui doit beaucoup.

(F1) Pendant votre vie professionnelle, qu'est-ce qui vous a le plus marqué ?

(M1) Peu d'évènements impressionnent les joueurs autant que le fait de mettre le maillot de l'équipe nationale. Je n'oublierai jamais la première occasion où je l'ai porté, ni d'ailleurs le premier but que j'ai eu l'honneur de marquer pour cette équipe. Je souhaite qu'il y en ait plein d'autres à l'avenir !

(F1) Kylian Mbappé, je vous remercie.

(M1) Fin de l’enregistrement.